

**LEISTUNGSERKLÄRUNG  
NR. 0989-CPD-0570**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
**Portlandzement - EN 197-1 – CEM I 42,5 N**  
**(Handelsname: Holcim Normo 4)**
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:  
**Siehe 1**
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:  
**Herstellung von Beton, Mörtel, Einpressmörtel etc.**
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:  
**Holcim (Schweiz) AG, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zürich – Werk Untervaz**
5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:  
**Nicht zutreffend**
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:  
**System 1+**
7. Die notifizierte Produktzertifizierungsstelle BauCert (NB 0989) hat die Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschliesslich Probenahme), die Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle, die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle sowie die Stichprobenprüfung von vor dem Inverkehrbringen des Produkts entnommenen Proben nach dem System 1+ vornehmen lassen und die Leistungsbeständigkeitsbescheinigung ausgestellt.
8. **Nicht zutreffend**
9. Erklärte Leistung

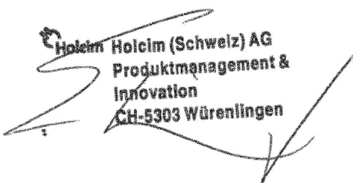
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Normalzemente (Unterfamilien) Bestandteile u. Zusammensetzung	CEM I	EN 197-1:2011
Druckfestigkeit (Anfangs- und Normfestigkeit)	42,5 N	
Erstarrungsbeginn	Bestanden	
Raumbeständigkeit - Dehnungsmass - SO <sub>3</sub> - Gehalt	Bestanden	
Chloridgehalt	Bestanden	
Unlöslicher Rückstand	Bestanden	
Glühverlust	Bestanden	

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Erich Ritschard, Produktingenieur Zement**  
(Name und Funktion)

**Würenlingen, 01.07.2013**  
(Ort und Datum der Ausstellung)

(Unterschrift)



Holcim Holcim (Schweiz) AG  
Produktmanagement &  
Innovation  
CH-5303 Würenlingen

**DÉCLARATION DES PERFORMANCES**  
No 0989-CPD-0570

1. Code d'identification unique du produit type:  
**Ciment Portland - EN 197-1 – CEM I 42,5 N**  
**(nom commercial: Holcim Normo 4)**
2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:  
**Voir 1**
3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:  
**Préparation de béton, mortier, coulis et autres mélanges**
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:  
**Holcim (Suisse) SA, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zurich – Usine de Untervaz**
5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:  
**Pas applicable**
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:  
**System 1+**
7. L'organisme notifié de certification de produits BauCert N°0989 a effectué la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage), une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine et des essais par sondage sur des échantillons prélevés avant de mettre le produit sur le marché sous le système 1+ et délivré le certificat de constance des performances.
8. **Pas applicable**
9. Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Ciments courants (sous-familles) constituants et composition	CEM I	EN 197-1:2011
Résistance à la compression (à court terme et courante)	42,5 N	
Temps de prise	satisfait à l'exigence	
Stabilité - Expansion - teneur en SO <sub>3</sub>	satisfait à l'exigence	
Teneur en chlorure	satisfait à l'exigence	
Résidus insolubles	satisfait à l'exigence	
Perte au feu	satisfait à l'exigence	

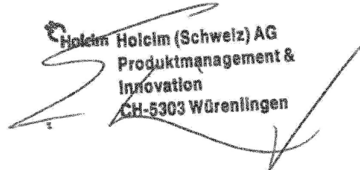
10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par::

**Erich Ritschard, Produktingenieur Zement**  
(nom et fonction)

**Würenlingen, 01.07.2013**  
(date et lieu de délivrance)

(signature)



Holcim Holcim (Schweiz) AG  
Produktmanagement &  
Innovation  
CH-5303 Würenlingen

**DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE**  
**No. 0989-CPD-0570**

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:  
**Cemento Portland - EN 197-1 – CEM I 42,5 N**  
**(nome commerciale: Holcim Normo 4)**
- Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:  
**Vedi 1**
- Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:  
**Preparazione di calcestruzzo, malta, malta da iniezione, ecc.**
- Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:  
**Holcim (Svizzera) SA, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zurigo – stabilimento Untervaz**
- Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:  
**Non applicabile**
- Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:  
**Sistema 1+**
- L'organismo notificato per prodotti di costruzione, BauCert, №.0989 ha effettuato la determinazione del prodotto-tipo in base a prove di tipo (compreso il campionamento), l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica, la sorveglianza, valutazione e verifica continua del controllo della produzione in fabbrica e le prove di controllo di campioni prelevati prima dell'immissione del prodotto sul mercato secondo il sistema 1+ e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione.
- Non applicabile**
- Prestazione dichiarata

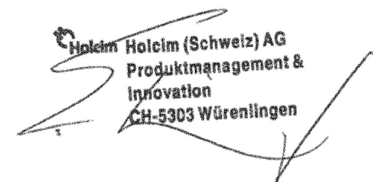
Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Cementi comuni (sottofamiglie) componenti e composizione	CEM I	EN 197-1:2011
Resistenza alla compressione (iniziale e normalizzata)	42,5 N	
Tempo di presa	passa	
Stabilità - espansione - tenore in SO <sub>3</sub>	passa	
Tenori in cloruri	passa	
Residuo insolubile	passa	
Perdita al fuoco	passa	

- La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:

**Erich Ritschard, Produktingenieur Zement**  
(nome e funzioni)**Würenlingen, 01.07.2013**  
(luogo e data del rilascio)

(firma)



Holcim (Schweiz) AG  
Produktmanagement &  
Innovation  
CH-5303 Würenlingen

**DECLARATION OF PERFORMANCE**  
No. 0989-CPD-0570

1. Unique identification code of the product-type:  
**Portland cement - EN 197-1 – CEM I 42,5 N**  
**(trade name: Holcim Normo 4)**
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):  
**See 1.**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:  
**Preparation of concrete, mortar, grout and other mixes**
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):  
**Holcim (Switzerland) AG, Hagenholzstrasse 83, CH-8050 Zurich – Plant Untervaz**
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):  
**Not applicable**
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V:  
**System 1+**
7. The notified product certification body BauCert No. 0989 performed the determination of the product-type on the basis of type testing (including sampling), the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control, the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and the audit-testing of samples taken before placing the product on the market under system 1+ and issued the certificate of constancy of performance.
8. **Not applicable**
9. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Common cements (subfamilies), constituents and composition	CEM I	EN 197-1:2011
Compressive strength (early and standard)	42,5 N	
Setting time	Pass	
Soundness	Pass	
- Expansion - SO <sub>3</sub> content		
Chloride content	Pass	
Insoluble residue	Pass	
Loss on ignition	Pass	

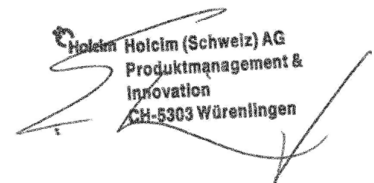
10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

**Erich Ritschard, Produktingenieur Zement**  
(name and function)

**Würenlingen, 01.07.2013**  
(place and date of issue)

(signature)



Holcim Holcim (Schweiz) AG  
Produktmanagement &  
Innovation  
CH-5303 Würenlingen